

最新版

200 PASSAGES TO DEVELOP
READING COMPREHENSION FOR CET-4

大学英语 四级 阅读理解

(含翻译与简答)

200 篇

上海外国语大学

刘红蓉 审定

许瑞方 主编

国防大学出版社

大学英语四级阅读理解 200 篇

(含翻译与简答)

上海外国语大学

刘红蓉

审 定

许瑞方

主 编

国防大学出版社

—北京—

责任编辑:彭呈仓

封面设计:李海波

图书在版编目(CIP)数据

大学英语(四、六)级阅读理解 200 篇/许瑞方、刘红蓉等编.

北京:国防大学出版社,1999.9

ISBN 7-5626-0920-9

I. 许… II. 刘… III. 英语 - 阅读教学 - 高等学校 - 教学参考资料
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 04240 号

国防大学出版社出版

100091 北京海淀区红山口甲 3 号

廊坊光达印刷厂

新华书店经销

*

第 1 版 2001 年 9 月印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 24 印张 500 千字

ISBN 7-5626-0920-9/G·31

全套(共二册)定价:30.00 元

本册定价:14.00 元

(图书出现质量问题,请与经销书店联系调换)

前 言

大学英语四级考试中,阅读理解题共占 30 分,是所有题型中占比例最大的一道题,另外,能否答好完形填空(10 分)、英译汉(15 分)两题也直接取决于阅读理解能力,故受阅读理解能力影响的试题共占了 55 分,因此,阅读理解能力的高低是决定大学英语四级考试得分的关键,假如考生的阅读理解题达到了 75% 的正确率,那么,考试及格也是稳操胜券了。许多以前四、六级英语考试得高分的考生介绍经验时都说:“英语复习中词汇是基础,阅读理解是得高分的关键。”

如何才能提高阅读理解能力,达到 75% 以上的正确率呢? 这是每一个考生所关心的问题,也正是我们编写本书的目的。我们相信,只要考生在本书指导下,坚持连续强化训练,一定能在短期内迅速提高阅读理解能力,获得理想成绩。

现将本书内容介绍如下:

第一篇 阅读理解、英译汉及简答题解题技巧 本篇首先介绍了各种基本阅读方法,其次列举了一些常见的不良阅读习惯并介绍了纠正方法,最后介绍了各种大学英语四级阅读理解、英译汉及简答题型,同时详细分析了其答题技巧,使考生有一总体了解,树立必胜信心。

第二篇 阅读理解、英译汉及简答题强化训练 200 篇 本篇根据最新大学英语四级考试大纲精神,精心设计了 40 个单元(Unit)共 200 篇(Passage)四级英语阅读理解文章和强化训练模拟试题,其题型、题量、难易程度与大学英语四级考试完全一致,每个单元共 5 篇文章,配有 20 道阅读理解、5 道英译汉、5 道简答试题。考生每天练习一单元(Unit),约经 40 天左右的强化训练,即可达到每分钟超过 70~100 词

以上的阅读速度,考试时就能在规定的时间内阅读解答完规定的文章并达到75%以上的准确率了。此外,每个单元都附了参考答案及注释,供考生参阅,考生做完试题之后,可对照参考答案及注释,及时了解自己的阅读理解答题正确率。

本书所选文章由浅入深,循序渐进,实用性强。文章体裁多样,既有叙述文、说明文,又有议论文;文章内容选材广泛,不仅有英语语言国家的风土人情、日常生活、社会生活、政治经济、文化教育等,还有人物传略、科普常识等。

本书的主要目的在于培养学生准确阅读理解英语短文、快速获取信息的能力。既可供大学英语四级考试考前强化训练自读自测之用,也可作为大学本科生或研究生的英语阅读教材使用,请任课教师根据具体情况安排教学内容。

本书自出版以来,由于其针对性、实用性很强,深受广大读者欢迎,许多考生使用本书后参加四级考试均获得了较好成绩。为了进一步提高本书质量,特请数位中外英语专家对本书进行了修订,更新了部分文章内容及试题,以期精益求精,更好地帮助读者学好英语,顺利通过四级考试。

刘红蓉

于上海外国语大学

目 录

第一篇 阅读理解、英译汉及简答题解题技巧

第一章 阅读理解	1
第一节 述论	1
第二节 学习策略	3
一、首先要把复习重点从语法复习上转移到词汇和阅读理解上来	4
二、加强词汇记忆	4
三、培养良好的阅读习惯,掌握一定的阅读技巧,提高阅读速度和答题正确率	4
四、多读勤练,正确处理好泛读与精读的关系	4
第三节 基本阅读方法简介	5
一、略读法	5
二、查阅法	5
三、精读法	5
四、成组视读法	5
五、计时阅读法	6
第四节 常见不良阅读习惯及纠正方法	6
一、读速太慢	6
二、比划阅读	7
三、频繁复视	7
四、遇到生词停下来查词典,不善于猜词义	7
五、发声阅读	7
六、边读边译	8
七、心读	8
第五节 常见阅读理解题型及解题技巧	8
一、考查文章主旨和大意的题型	8
二、考查阐述主旨的事实和有关细节的题型	10
三、考查推断超纲词汇和短语意义的题型	10
四、考查理解个别句子意义及上下文逻辑关系的题型	15
五、考查根据材料进行判断推理及引申的题型	15
六、考查领会作者的观点与态度的题型	16
七、考查选择与文章无关或错误答案的题型	17
第二章 英译汉	18
第三章 简答题	21

第二篇 阅读理解、英译汉及简答题强化训练 200 篇

Unit 1	22
Unit 2	30

Unit 3	37
Unit 4	45
Unit 5	53
Unit 6	60
Unit 7	67
Unit 8	75
Unit 9	83
Unit 10	91
Unit 11	99
Unit 12	107
Unit 13	115
Unit 14	122
Unit 15	129
Unit 16	137
Unit 17	145
Unit 18	152
Unit 19	160
Unit 20	168
Unit 21	175
Unit 22	182
Unit 23	189
Unit 24	196
Unit 25	203
Unit 26	210
Unit 27	217
Unit 28	225
Unit 29	232
Unit 30	239
Unit 31	246
Unit 32	253
Unit 33	261
Unit 34	268
Unit 35	275
Unit 36	282
Unit 37	290
Unit 38	298
Unit 39	306
Unit 40	314
参考答案	322

第一篇 阅读理解、英译汉及简答题解题技巧

第一章 阅读理解

第一节 述论

大学英语的教学目的是培养学生具有较强的阅读能力,一定的听、说、写、译的能力,使学生能以英语为工具,获取并交流本专业所需要的信息。在读、听、说、写、译这几种语言能力中,阅读是学生学习英语过程中应当摆在第一位的。这是因为阅读是从书面材料中获取信息的主要手段。人的知识,特别是间接知识,绝大部分都是通过阅读得到的。我们中国人学英语,将来主要面对的也就是阅读英语的书面材料来获得信息,而准确地理解阅读材料则是能否获得准确信息的关键。

所谓阅读理解就是从文字材料中获取意义。理解取决于把文字材料中所含的信息同阅读者头脑中存储的概念作出匹配。影响阅读理解的因素主要来自外部和内部两个方面。外部因素包括文字材料的易读性,如字词的常用程度,句子的长短与结构的繁简,命题的密度(即在一定长度的材料中出现的概念数)等;材料的概念与抽象程度;由外部确定的阅读目的等等。内部因素主要是阅读者的知识基础(当然包括掌握语言水平的高低),阅读者的注意点所在,阅读者的记忆和思维等。对阅读材料的理解基本上可以分为微观分析和宏观分析两种过程。前者包括字词的解码,词义获得和句子理解等三个步骤,它是对文字材料中的主要结构成分进行分解和重组的过程。后者包括段落分析和语篇分析两个步骤,是理解整个文意的过程。我们常说的阅读技能亦是基于了解阅读理解的过程和影响阅读理解的因素的基础之上。

阅读技能的发展主要表现在对文字材料以越来越大的单位进行加工的能力上。初学阅读的学生主要注意字词的形状与发音,更多地依靠语音的帮助。有经验的阅读者则主要注意词的组合以及句法和语义结构,在某种程度上可以不靠语音而直接从视觉符号获取意义。就阅读理解而言,阅读能力的差别主要不在于字词解码能力,即读出一个词的能力,而在于能否以较大的语言单位,即段落乃至语篇进行加工,并

从文字材料中作出推断。

因此,大学英语四级的阅读理解应达到下述能力:

- 1、掌握所读材料的主旨和大意;
- 2、了解说明主旨和大意的事实和细节;
- 3、既理解字面的意思,也能根据所读材料进行一定的判断和推理;
- 4、既理解个别句子的意思,也理解上下文之间的逻辑关系。

在实际阅读理解能力的训练中则体现在以下几个方面的技能上:

- 1、确定中心思想(Determining the Main Idea);
- 2、辨认重要事实与细节(Recognizing Important Facts and Details);
- 3、猜测生词词义(Guessing the Unknown Words);
- 4、得出合乎逻辑的结论(Drawing Logical Conclusions);
- 5、作出合理的判断(Making Sound Judgements);
- 6、进行正确的推论和得出隐含的意义(Making Accurate Inferences and Finding Implications);
- 7、进行综合概括(Making Generalizations)。

为了达到上述阅读能力和熟练运用各项阅读理解技能,我们应该对以下几点进行加强练习:

1、熟练掌握词汇和语法

1)词汇是语言的建筑材料,提高阅读理解必须扩大词汇量。大学英语教学大纲规定四级必须掌握 4,200 单词以及由这些词构成的常用词组(包括中学所掌握的单词和词组);六级必须掌握 5,500 单词以及由这些词构成的常用词组(包括四级以内的词和词组)。如果没有掌握大纲词汇表所规定的词汇,大学英语的阅读就会有困难。此外,还必须正确掌握词义,词的搭配关系,否则也会影响阅读理解;

2)语法是语言中的结构关系,用一定的规则把词组织到句子中,表示一定的思想。熟练掌握英语句子结构也是阅读理解的基础;

3)正确理解指代关系也是阅读理解的一个重要方面;

4)熟记动词时态的用法、虚拟语气的确切意义、部分否定与双重否定结构、动词的接续关系、省略和倒装、复杂的复合句等,同样都是影响阅读理解的因素。

2、正确理解事实和细节

对阅读理解来说,理解字面意义是最起码的要求,也就是说至少应

该理解文字已明确表达的意思。

3、理解隐含的意义和深层的含义

阅读时不仅要理解字面的意思,还要能根据所读材料进行一定的判断和推论,进而理解文章的隐含意义和深层含义。

4、语篇水平上的阅读理解

阅读时不能只停留在句子水平上,以免对孤立的句子好象是理解的,但对整篇文章讲的是什么则不能理出头绪。必须重视阅读技能的训练,重视对文章篇章结构的分析,把句子水平的阅读理解提高到语篇水平的阅读理解,才能避免阅读中只见树木不见森林,从而真正理解文章的意思。语篇水平上的理解包括宏观上理解上下文的逻辑关系、掌握文章的主题思想、区分细节与主题、跟上作者思路的展开、理解作者的观点态度和目的、通过分析判断和概括得出结论。

5、预期的能力

阅读理解不但要运用语言知识,而且还要依靠广泛的语言外的知识,也就是阅读者的个人文化素养。事实上,任何理解只有在读者已有的知识框架内才可能产生。这里讲的预期能力,是指阅读者要善于运用自己原有的知识来加深对阅读材料理解的能力。

综上所述,阅读理解能力的发展实际上是一种比较复杂的多项技能的综合训练,只有通过不懈的努力,才能达到大纲所要求的能顺利阅读并正确理解语言难度较高、内容广泛、体裁多样的文章。

第二节 学习策略

在大学英语四级考试中,阅读理解题共占30分,是所有题型中占分比例最大的一道题,而且,阅读理解能力的高低直接影响到英译汉(15分)、完形填空(10分)等题型的得分率,后二种题型在考试试卷中又占了25分,这样,阅读理解能力直接和间接影响的分数是55分,因此,阅读理解能力的高低是决定四、六级英语考试得分的关键,假如考生的阅读理解题达到了75%的正确率,那么,考试及格也是稳操胜券了。

如何才能提高阅读理解能力,达到75%以上的正确率呢?这正是我们编写本书的根本目的,我们认为关键要做到以下几点:

一、首先要把复习重点从语法复习上转移到词汇和阅读理解上来

随着命题趋势的变化,考查语法的题目占分比例逐渐缩小,目前大学英语四级试卷中语法题仅占 10 分,如果按照传统的复习方式,把大量的时间花在语法题上,那么就无精力专攻阅读理解题了,就会捡了芝麻丢了西瓜,导致考试失利。因此,首先要意识到阅读理解题的重要性,实现复习重点的战略性转移,确立阅读理解题达到 75% 以上的正确率的目标。

二、加强词汇记忆

词汇是基础,阅读理解文章是由单个词汇组成的,如果词汇基础不牢,一旦碰到生词便出现“卡壳”,影响整段甚至全文的理解,复习词汇要以大纲为蓝本,一般来说,阅读理解文章中出现的词汇不会超出大纲。

三、培养良好的阅读习惯,掌握一定的阅读技巧,提高阅读速度和答题正确率

平时要注意学会略读法、寻读法、细读法,熟悉各种阅读理解题型和解题技巧,能按大纲要求以每分钟 60 词以上的速度在规定时间内阅读完规定的文章,并能达到 75% 以上的正确率。

四、多读勤练,正确处理好泛读与精读的关系

既要按大纲要求,广泛涉猎各种题材(社会生活、人物传记、科普、史地、政治、经济)和体裁(议论文、记叙文、说明文、应用文等)的文学材料,扩大知识面,又要对某些文章从语音、语法、词汇到中心思想和写作特点等作全面的剖析,弄懂词、短语、句子乃至语篇的含义,提高分析能力,做到既“广”又“深”,正如培根所说:“有些书浅尝即可,另一些书要大口吞下,而少数则必须咀嚼和消化。”为此,本书精心选取了 200 篇阅读文章,并按大学英语四级题型仔细设计了练习题,供考生强化训练之用,建议考生每天做一单元,坚持不懈,通过 40 天左右的强化训练,即可达到每分钟 60 词以上的阅读速度,考试时就能在规定的时间内阅读解答完规定的文章并达到 75% 以上的正确率。

下面,我们将分别介绍阅读理解的常用方法及错误阅读习惯的纠

正方法、常见题型、应试技巧。

第三节 基本阅读方法简介

一、略读法

略读(skim, 又称“浏览”或“掠读”)是跳过细节, 跳过不重要的描述与例子, 进行快速阅读, 以求抓住文章梗概的方法, 这种方法的主要目的是通过略读, 了解文章的大意和主旨, 对所读材料的体裁、结构和逻辑关系有一定了解, 并弄清问题的要求、提问方式, 从而判断并确定问题的类型, 这种方法主要用于回答“考查主旨和大意”的试题。考生在做阅读理解、完形填空及辨错、改错题时, 先略读全篇短文, 对提高答题的正确性是大有帮助的。

二、查阅法

查阅(scan, 又称寻读), 是用眼睛快速扫视, 以最快的速度找到你所要的信息。使用这种方法时, 最好先看一下短文后面的问题, 以弄清你要寻找什么信息, 然后, 估测一下它大概会以什么形式在什么地方出现, 达到目的后, 就不要再接着往下读, 以节约时间。例如: 你想了解事件发生的时间、地点, 你就得留心查阅日期、地点; 你如果想知道谁做了什么事, 就要留心查阅人名。这种方法主要用于回答“考查事实和细节”的试题。

三、精读法

精读法(Scouring), 阅读时, 首先浏览全文, 然后才根据短文后的提问, 在特定区域仔细推敲, 进行适当的推理和判断, 从而选择出正确答案。这种方法主要用于: “考查理解句意及上下文关系”的试题; “考查根据材料判断推理及引申”的试题; “考查有关作者的观点和态度”的试题。

以上三种方法称作“3S”阅读法。

四、成组视读法

成组视读 (Phrase Reading) 是以“意群”(有意义的语法结构)为

单位一组一组单词地阅读,这样避免了逐词阅读,大大提高了阅读速度,例如,用“/”将下面这段文章划分成意群后进行成组视读训练:

It's a rough world/ out there./Step outside/ and you could /break a leg slipping/ on your doormat./Light up the stove /and you could /burn down the house./Luckily,/if the doormat or stove /failed to warn/ of coming disaster,/a successful lawsuit /might compensate you /for your troubles./Or so /the thinking has gone /since the early 1980s,/when juries began /holding more companies liable /for their customers' misfortunes.

在进行成组视读训练时,请正视第一个意群中单词“rough”,根本不转动眼睛就可以很清楚地看清单词“rough”两侧的“It's a”和“world”,用同样方法正视倒数第二个意群中的单词“more”,则其两侧的“holding”与“companies liable”也同时映入眼帘了,这样,就可以一眼同时看到三个词或五个词,甚至更多的词,逐渐改变一眼只看一个单词的阅读习惯,长期坚持下去,能成倍地提高阅读速度。

五、计时阅读法

计时阅读(Timed Reading),是指平时业余时间进行 15-20 分钟的快速阅读,读时记住起止所花时间,再计算一下本次的阅读速度(每分钟所读词数),这样,就有明确的时间观念,每次读完之后对自己的阅读速度有所了解,经过一段时间刻苦训练,一定会达到满意的阅读速度。

第四节 常见不良阅读习惯及纠正方法

一、读速太慢

有些考生习惯于一个词一个词地阅读,而不能将词连成词组按意群连贯地进行阅读。有人认为读得越慢,记得越牢,理解也越好。其实不然,读得太慢,不易引起大脑皮层高度兴奋,精力不易高度集中。如果拘泥于个别词的理解与记忆,则会“只见树木,不见森林”,往往忽视或影响对文章的大意及个别重要细节的理解。反之,保持一定的阅读速度才会加强对全篇大意及细节的理解与记忆。

二、比划阅读

有的考生为了集中注意力,常常用手、笔或尺子指着单个的词进行阅读,这是不良的阅读习惯。多余的机械运动不仅会大大减慢阅读速度,而且会影响对语篇的理解。要训练自觉地利用眼睛扫视来提高阅读速度。

三、频繁复视

有些考生担心忘掉已读的内容,读完了一句要读下一句时,又回过头重读一遍上一句,这样循环前进,频繁复视,大大降低了阅读速度。克服这种毛病的方法是:充分相信自己能记住已读过的内容,一直往下读完全文。

四、遇到生词即停下来查词典,不善于猜词义

有的考生阅读时,一遇生词便停下来翻词典,查词义,反复推敲。这种阅读习惯既费时又费力。频繁地查阅词典,往往使读者中断了连贯思维,以至读到句子的后半,却忘记了前半内容,这必然使阅读的效果事倍功半。对于阅读中碰到的生词,不妨根据上下文,通过各种线索猜测词义,通过猜测获得某词的确切含义,哪怕是大概的意思就可以大胆地往下读。对于复现率很高但猜不出词义的生词,再从词典中去查找该词的词义。

五、发声阅读

还有一种常见的不良阅读习惯,是在阅读时读出声来,有时还边读边摇头晃脑。有时尽管声音很小,近乎喃喃自语,也是不可取的。出声阅读使阅读速度受到很大限制。美国研究速读的专家 Edward Fry 指出:“一个有效率的读者能够只要看到印刷符号就直接获得意思,而不经声音阶段。”为了克服这种不良阅读习惯,一种方法是在嘴唇之间叼一支铅笔,嘴唇动作时,铅笔就会掉下来,保持铅笔不掉,就能克服这一习惯;另一方法是用手指触摸颈部声带部位,如果觉察不到声带的振动,就是克服了出声阅读的习惯。

六、边读边译

在阅读过程中进行翻译(心译),是直接影响阅读速度的重要原因之一。有的读者一面阅读英文句子,脑海里马上浮现出相应的中文句子。这种习惯可能与平时一面阅读英语,一面查阅中文译文的习惯有关。用这种方式进行阅读无疑要耗费过多时间与精力,必然大降低阅读速度。要提高阅读速度,我们就得克服在快速阅读时进行心译的不良习惯,学会用英文进行思维,将原文直接吸收和消化。

七、心读

这是一种广泛的、较难克服的不良阅读习惯。因为心读时,觉察不到嘴唇、舌头或声带的活动,只存在一种说话的内在形式,就象电影或电视中的字幕在脑海中浮现出来一样。这种毛病与初学英语时必须经过逐字、逐句大声朗读方能把课文和单词记忆有关。要克服这一毛病,必须大大提高阅读速度,因为速度很快时,你就无暇顾及心读了。

第五节 常见阅读理解题型及解题技巧

大学英语四级考试大纲规定,阅读理解部分主要测试考生以下能力:

- 1、掌握所读材料的主旨和大意;
- 2、了解用以阐述主旨的事实和有关细节;
- 3、根据上下文判断大纲附表以外的某些词汇和短语的意义;
- 4、既理解个别句子的意义,也理解上下文之间的逻辑关系;
- 5、根据所读材料进行一定的判断、推理和引申;
- 6、领会作者的观点与态度。

因此,下面将详细讨论大学英语四级试题中针对以上情况设计的题型,帮助考生熟悉常见题型,掌握答题技巧,夺取考试胜利。

一、考查文章主旨和大意的题型

这类题型主要是用来考查考生是否了解文章或段落的主旨和大意,这种题型在四、六级考试中极为常见。其提问的方式常有以下几种:

1. The purpose of this passage is _____.
2. What is the main purpose of the passage?
3. What is the main idea of the passage?
4. The paragraph could be entitled _____.
5. Which of the following would be the best title for the passage?
6. A suitable title for this passage would be _____.
7. With what topic is the passage primarily concerned?
5. What is the main subject of the passage?
9. What does the passage mainly discuss?
10. What is the main topic of this passage?
11. This article is mainly about _____.
12. This passage deals mainly with _____.
13. The central idea conveyed in the above passage is that _____.
14. The author develops his main idea by _____.
15. What is the main point the author makes in the passage?
16. Which of the following is the author's main purpose in the passage?
17. Paragraph 2 and 3 are written to——
18. The passage is mainly about ——
19. We learn from the last paragraph that——

解答这类试题,我们可以用略读法找它的主题句(topic sentence)。任何一篇文章都会有主题思想,而大多数文章的主题思想是通过一个句子来表达,这就是主题句。主题句通常是文章的第一句;每段的主题句通常也是在每段的第一句,所以我们从主题句中就能找出文章主题思想的答案。

要特别注意,如果文章只有一段,看懂文章的开头两句是非常重要的。如果文章有几段,则每一段的第一句都要仔细地读,尤其是最长的一段更要注意它的主要内容。

另外,主题句也可以出现在段落的末尾或段落的中间。当文章讨论的是一个晦涩难懂的观点,或文章的主要目的是为了说服他人并要使他人信服时,主题句一般都出现在段落的末尾。

主题句出现在段落的中间时,往往是由于作者为了吸引读者的兴

趣或活跃一下气氛,常会用一个引子或开一个玩笑来开始他或她的文章。

阅读时根据以上三种情况来找主题句。如果作者把主题写得比较含蓄,没有明显用一、二个句子表示出来,我们就得根据文章的内容来归纳主题思想。若不易归纳,则可分别找出每段的主题句,从每段的主题句中归纳出文章的主题思想。

二、考查阐述主旨的事实和有关细节的题型

这类试题主要用于测试考生是否了解了文章中的具体内容,常用“which, where, what, how when, why”等引导的问句提问,其内容多涉及人物、地点、时间、原因、数字等具体内容。其提问形式常有以下几种:

1. How many does(did) somebody do something?
2. Where is located?
3. What does (did) somebody(something') do?
4. How did something happen?
5. When was something done?
6. Which of the following people should(not) do it?
7. We can see from the available statistics that——
8. That africa and South America were once joined can be deduced from the fact that——
9. What were things like in 1980s when accidents happened?
10. The case of schutt helmet demonstrated that——

解答这类题宜用寻读法,寻找文章有关细节,如时间、人物、地点、数据等,一般来说,文章中均已提供了这些事实和细节,只要找中了关键的单词和句子即可迅速选出正确答案,而不能脱离原文信息作出猜测性答案。尤其是涉及数字时,要正确区分“是××的多少倍”与“增加了多少倍”。

三、考查推断超纲词汇和短语意义的题型

在四、六级英语阅读理解试题中,命题人常常有意使文章中出现一些超纲词汇或短语,以测试考生推断生词意义的能力。例如:“In para-